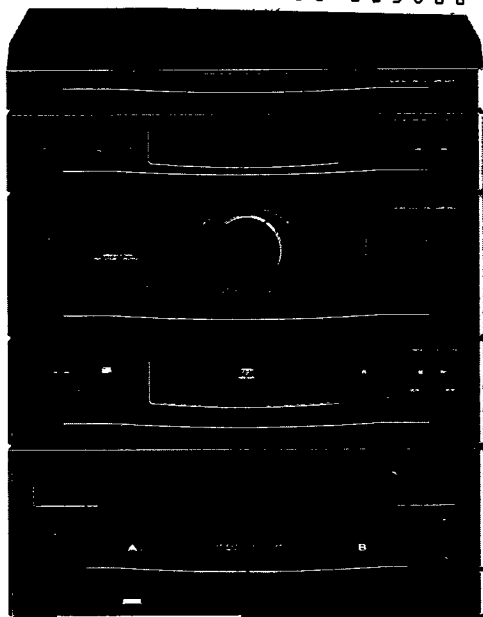


PHILIPS

AS 440 / AS 445 CD Midi System



Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:

Audio Electronics Sdn. Bhd. – Penang

declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo: **Combinación**
 fabricado por: **Audio Electronics Sdn. Bhd.**
 en: **Far East**
 marca: **Philips**
 modelos: **AS 440 / AS 445**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: Penang, 06-12-1993

Firma: 

Nombre: Khoo Bee Im
 Función: Safety Co-ordinator

(MEX) México

NOM



NOM

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

(N) Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.

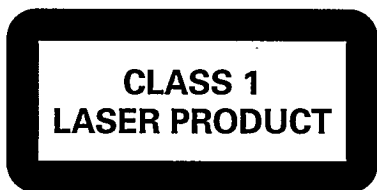
Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

(AUS) Australia

Guarantee.....page 91

(NZ) New Zealand

Guarantee.....page 91



(GB) English.....3

Troubleshooting list.....12
 Illustrations.....92-95

(F) Français 13

Liste des remèdes en cas de panne.....22
 Illustrations.....92-95

(D) Deutsch23

Fehlersuch-Liste32
 Abbildungen92-95

(NL) Nederlands.....33

Het verhelpen van storingen.....42
 Afbeeldingen92-95

(E) Español.....43

Localización de desperfectos52
 Ilustraciones92-95

(I) Italiano.....53

Elenco ricerca guasti.....62
 Illustrazioni92-95

(DK) Dansk.....63

Fejlfindings-liste72
 Figurer92-95


(S) Svenska73

Felsökningstabell81
 Figurer92-95

(FIN) Suomi.....82

Tarkistusluettelo90
 Kuvat92-95

Asennus

- Pura pakkaus ja poista kaikki suojamateriaali. Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme tehneet parhaamme, että pakkauksesta olisi helppo erotella kolme materiaalia:
 - pahvi (laatikko)
 - styroxmuovi (iskuja vaimentava pehmike)
 - polyeteeni (pussit, vaahtomuovit)Suosittelimme noudatettavaksi näiden materiaalien hävittämisestä annettuja paikallisia ohjeita.
- Kiristä levysoittimen molemmat kuljetusruuvit  (kuva 3) kääntämällä niitä myötäpäivään. (levysoitinta ei ole kaikissa malleissa).
- Älä peitä ilmanvaihtoaukkoja ja jätä laitteen ympärille riittävästi tilaa ilmanvaihtoa varten.
- Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut yhtiö. Suosittelemme noudatettavaksi vanhojen laitteiden kierrätyksestä annettuja paikallisia ohjeita.

Luokan 1 laserlaite.

Varoitus. Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Liitännät, kuva 1

- Ⓐ **VOLTAGE SELECTOR** – (ei kaikissa malleissa) Jos laitteessa on jänniteenvalitsin, aseta se paikallista verkkojännitettä vastaavaan asentoon.
- Ⓑ **PHONO SUPPLY** – Verkkojänniteliitäntä levysoittimelle, jota ei yhdistetä suoraan sähköverkkoon.
- Ⓒ **SPEAKERS** – Liitännät kahdelle kaiuttimelle, alkupeisten kaiuttimien impedanssi 6 ohmia; käytettäessä muita kaiuttimia, vähintään 8 ohmia.
- Kaiutinjohdon toisessa johtimessa on jokin merkki, esim. väri tai paksunnos. Merkitty johdin yhdistetään punaiseen liitäntään ja merkitsemätön johdin mustaan liitäntään. Pidä huoli, että jokaisen kaiuttimen johdot kytketään samalla tavalla (kuva 10).
- Kaiuttimien paikat tulisi valita huolellisesti, jotta stereovaihtelu on mahdollisimman hyvä. Koska jokainen huone on erilainen, parhaat paikat löytyvät vain kokeilemalla. Bassotaajuudet korostuvat, jos kaiuttimet asetetaan lattialle tai nurkkaan. Diskanttitoisto heikkenee, jos asetat kaiuttimet huonekalujen tai verhojen taakse. Pyri sijoittamaan kaiuttimet mahdollisimman symmetrisesti, myös korkeuden suhteen.
- Ⓓ **MAINS** – Liitäntä verkkojohdolle.
Huom. Tarkista, että arvokilven jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon. Ellei näin ole, ota yhteys myyjään. *Arvokilpi sijaitsee takapaneelissa.*
- Ⓔ **AUX/PHONO** – Liitännät dynaamiselle, etuvahvistimella varustetulle levysoittimelle (lineaarinen, esim. PHILIPS AK 540), televisiolle, kuvanauhurille yms.
- Ⓕ **FM AERIAL** – Liitäntä ULA-antennille, 75 ohmia, keskusantennijärjestelmään yhdistämistä varten. Mukana oleva lanka-antenni voidaan myös yhdistää tähän liitäntään. Suuntaa antenni niin, että vastaanotto on mahdollisimman hyvä. Hyvään ULA-stereo-vastaanottoon suosittelemme ulkoantennia.

KÄYTTÖPAINIKKEET

Etupaneeli, kuva 2

Vastaanotin (Vahvistin/Viritin)

- ① **TUNER, CD, TAPE** ja **PHONO/AUX** – ohjelmälähteen valinta
- ② **STANDBY ON** – kytkentä ja katkaisu
- ③ **VOLUME** – äänenvoimakkuuden säädin, jossa merkkivalo (vilkkuu kauko-ohjainta käytettäessä)
- ④ **REMOTE SENSOR** – vastaanottaa kauko-ohjaimesta lähetetyt infrapunasignaalit
- ⑤ **AUTO PROGRAM** – pikavalittavien asemien automaattinen ohjelmointi
- ⑥ **MONO STEREO** – vaihto monovastaanottoon vähentää heikon stereovastaanoton häiriöitä
- ⑦ **Näyttö**
- ⑧ **PROGRAM** – pikavalittavien asemien manuaalinen ohjelmointi
- ⑨ **BAND** – aaltoalueen valinta
- ⑩ **PRESETS -/+** – aseman pikavalinta
- ⑪ **◀ TUNING ▶** – taajuuden viritys
- ⑫ **4-BAND GRAPHIC EQUALIZER** – äänentoiston säätö oman maun mukaiseksi
DBB – dynaaminen bassoboosteri matalien äänien voimistamiseen
- ⑬ **HIGH SPEED DUBBING** – pikakopiointi kasettidekistä toiseen

CD-soitin

- ⑭ **CD tray** – levypesä CD-levylle
- ⑮ **STOP** – toiston pysäytys
PLAY – toiston aloitus
- ⑯ **◀◀ TRACK SKIP ▶▶** – seuraavan tai edellisen kappaleen haku ja tietyn kohdan haku toistossa
- ⑰ **OPEN/CLOSE** – levypesän avaus ja sulkeminen
- ⑱ **INTROSCAN** – levyn tai ohjelman kaikkien kappaleiden alun (10 s) toisto
PAUSE – toiston keskeytys
- ⑲ **PROGRAM** – kappaleiden ohjelmointi
- ⑳ **CLEAR** – ohjelman poisto muistista
REVIEW – kaikkien ohjelmitujen kappaleiden näyttö
- ㉑ **SHUFFLE** – levyn tai ohjelman kappaleiden satunnaistoisto
REPEAT – levyn tai ohjelman uusinta

Kasettidekit

- ㉒ **PHONES** – liitäntä stereokuulokkeille (impedanssi vähintään 32 ohmia). Kaiuttimien toiminta katkeaa, kun kuulokkeet yhdistetään.
- ㉓ **STOP/EJECT** – nauhan pysäytys ja kasettipesän avaus
RECORD – tallennuksen aloitus
PLAY – toiston aloitus
REWIND – pikakelaus taaksepäin
WIND – pikakelaus eteenpäin
PAUSE – toiston tai tallennuksen keskeytys
- ㉔ **MIC MIX** – (ei kaikissa malleissa) mikrofonisignaalin tason säätö
- ㉕ **MICRO** – (ei kaikissa malleissa) liitäntä mikrofonille

Levysoitin, kuva 3 (ei kaikissa malleissa)

- ⚠ 1 Levykeskiö 45 kierroksen levyille
- ⚠ 2 Kuljetusruuvit
- ⚠ 3 Äänivarren nosto- ja laskuvipu
- ⚠ 4 Kierrosnopeuden valitsin (33 tai 45)
- ⚠ 5 Äänivarren lukitsin

Kauko-ohjain, kuva 4

- **STANDBY** \odot – kytkentä valmiustoimintoon
- **PHONO (AUX), CD, VCR, TV, TUNER** – ohjelmälähteen valinta. Voit valita toiminnot TV ja VCR vain, jos nämä laitteet käyttävät RC-5-kauko-ohjauksjärjestelmää.
- **DISC** ∇ tai \blacktriangle – CD-levyn valinta (vain CD-vaihtimelle)
- **SHUFFLE** – CD-levyn satunnaistoisto (CD)
- **PREV** \blacktriangleleft tai **NEXT** \blacktriangleright – edellisen tai seuraavan kappaleen toisto (CD) ja aseman pikavalinta (VIRITIN)
- **REPEAT** – CD-levyn tai ohjelman uusinta (CD)
- \blacktriangleleft **SEARCH** \blacktriangleright – pikavalittavan aseman haku (VIRITIN) ja tietyn kohdan haku (CD)
- **SCAN** – kunkin kappaleen alun toisto (CD)
- **STOP** – toiston pysäytys (CD)
- **PLAY** – toiston aloitus (CD)
- **PAUSE** – toiston keskeytys (CD)
- **VOLUME** $-/+$ – äänenvoimakkuuden säätö

Kauko-ohjaimen käyttö

- Valitse aina ensin ohjelmälähde ja paina sitten haluamaasi painiketta (esim. **CD, PLAY** ja **VOLUME** $-/+$ säätääksesi äänenvoimakkuutta). Kauko-ohjain pysyy valitulla ohjelmälähteellä niin kauan, kunnes valitaan toinen ohjelmälähde.

Akut

- Avaa paristolokero ja aseta mukana olevat paristot näytetyllä tavalla.
- Poista paristot, kun ne ovat kuluneet tai kun niitä ei pitkään aikaan käytetä. Vaihda tilalle vain samanlaiset paristot, tyyppi R03, UM-4 tai AAA.

Älä hävitä vanhoja paristoja talousjätteen mukana. Suosittelemme noudatettavaksi vanhojen paristojen hävittämistä annettuja paikallisia ohjeita.

Kytkeä ja katkaisu

- Kytke laite toimintaan painikkeella **STANDBY ON** \odot .
- Valitse haluamasi ohjelmälähde painikkeella **TUNER, CD, TAPE .PHONO/AUX** $\textcircled{1}$.
- Säädä äänenvoimakkuus säätimellä **VOLUME** $\textcircled{3}$.
- Säädä äänentoisto tarvittaessa säätimellä **4-BAND EQUALIZER** $\textcircled{12}$ ja/tai **DBB** $\textcircled{12}$.
- Laitteen toiminta katkaistaan painamalla **vahvistimesta** painiketta **STANDBY ON** \odot . Virta katkaistaan kokonaan **irrottamalla** verkkopistoke pistorasiasta.
- Jos kauko-ohjaimesta painetaan painiketta **STANDBY** \odot , laite kytkeytyy valmiustoimintoon.
- Jos painat kauko-ohjaimesta painiketta **STANDBY ON** \odot , silloin kun laite on jo valmiustoiminnossa, viimeksi valittu ohjelmälähde kytkeytyy.
- Jos laite on valmiustoiminnossa, voit kytkeä sen toimintaan myös painikkeilla **TUNER, CD, TAPE** ja **PHONO/AUX** $\textcircled{1}$ tai esim **PLAY, PRESETS** jne.

Huom.

- Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.
- Katkaisemalla laitteesta valmiustoiminnon yön ajaksi säästät energiaa.

Automaattinen ohjelmälähteen valinta

- Laite valitsee automaattisesti ohjelmälähteen, esim.
- **TUNER**, kun painetaan painiketta , **TUNING** \blacktriangleleft tai $\textcircled{11}$, **PRESETS** $-/+$ $\textcircled{10}$ tai **BAND** $\textcircled{9}$
 - ja **CD**, kun painetaan CD-soittimen painiketta **PLAY** $\textcircled{15}$, **OPEN/CLOSE** $\textcircled{17}$, **INTROSCAN** $\textcircled{18}$ tai **SHUFFLE** $\textcircled{21}$.

Mikrofoniäänien sekoitus

- (ei kaikissa malleissa). Yhdistämällä mikrofonin, 6,3 mm:n pistoke, liitäänsä **MICRO** $\textcircled{25}$ voit sekoittaa sen minkä tahansa ohjelmälähteen äänen kanssa. Kasettidekillä voidaan myös tallentaa sekoitettu ääni, paitsi asennossa **TAPE**.
- Aseta säädin **VOLUME** $\textcircled{3}$ **MIN**:aan (minimi) ennen mikrofonin yhdistämistä.
 - Säädä sekoitussuhde säätimellä **MIC MIX** $\textcircled{29}$.

Tärkeää

Laite on suojattu ylikuumenemiselta, joka voi aiheutua esim. siitä, että äänenvoimakkuus on liian suuri liian pitkän aikaa. Tarvittaessa laite jäähdytetään automaattisesti. Tänä aikana lähtötehota lasketaan ja näytössä vilkkuu "HOT".

VIRITIN

Viritysrasteri

Muuttaminen 10 tai 9 kHz:ksi:

Pohjois- ja Etelä-Amerikassa AM-alueen kanavien taajuusväli on 10 kHz. Kaikkialla muualla maailmassa tämä väli on 9 kHz. Joissakin tämän virittimen malleissa taajuusväli voidaan muuttaa.

Vaihto 10 kHz:ksi:

- Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- Pidä painikkeita **BAND** ⑨ ja **TUNING** ► ⑪ painettuna ja työnnä verkkopistoke takaisin pistorasiaan. Näytössä näkyy parin sekunnin ajan: AM 10 kHz.
- Vaihto takaisin 9 kHz:ksi: toista sama painikkeilla **BAND** ⑨ ja **TUNING** ◀ ⑩. Näytössä näkyy parin sekunnin ajan: AM 9 kHz.

PA-alueen poistaminen:

Joissakin maissa (Australia, Uusi Seelanti jne.) ei ole lainkaan PA-aluetta. Tästä syystä PA-alue voidaan poistaa joissakin malleissa. Toimi seuraavasti:

- Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- Pidä painikkeita **BAND** ⑨ ja **TUNING** ◀ ⑩ painettuna ja työnnä verkkopistoke takaisin pistorasiaan. Näytössä näkyy parin sekunnin ajan: LW OFF.
- PA-alueen palauttaminen: toista sama painikkeilla **BAND** ⑨ ja **TUNING** ► ⑪. Näytössä näkyy parin sekunnin ajan: LW ON.

Viritys

- Paina painiketta **TUNER** ①.
- Valitse aaltoalue painikkeella **BAND** ⑨.
- Viritä haluamasi asema:
Paina painiketta **TUNING** ◀ tai ► ⑩ (kauko-ohjaimesta **SEARCH** ◀◀ tai ►►). Taajuusnäyttö vaihtuu niin kauan, kunnes riittävän voimakas asema löytyy. Toista sama uudelleen, kunnes löydät haluamasi aseman.
- Heikko asema viritetään painamalla lyhyesti (alle puoli sekuntia) painiketta **TUNING** ◀ tai ► ⑩ useamman kerran, kunnes näytössä näkyy oikea taajuus ja/tai vastaanotto on mahdollisimman hyvä.
- Jos jonkin ULA-stereoaseman vastaanotto on huono, voit vähentää häiriöitä vaihtamalla vastaanoton monoksi painikkeella **MONO STEREO** ⑥. Ilmaisain **STEREO** häviää näytöstä ⑦.

Asemien pikavalinta

Virittimen muistiin voidaan tallentaa 30 asemaa. Kun viritetään jokin pikavalinnalle tallennettu asema, näyttöön syttyy taajuuden viereen aseman pikavalintanumero (1...30).

- Paina painiketta **TUNER** ①.
- Valitse aseman pikavalintanumero (1...30) painikkeilla **PRESETS** -/+ (kauko-ohjaimesta **PREV.** ◀ tai **NEXT** ►).

LEVYSOITIN

Ohjelmointi

- Paina painiketta **TUNER** ①.
- Paina painiketta **PROGRAM** ⑧.
- Viritä ohjelmitava asema edellä neuvotulla tavalla painikkeella **TUNING** ◀ tai ► ⑩.
- Valitse asemalle pikavalintanumero painikkeilla **PRESETS** -/+ ⑩.
- Paina painiketta **PROGRAM** ⑧. Asema tallentuu nyt muistiin.
- Ilmaisain **PROGRAM** vilkkuu ohjelmoinnin aikana näytössä ⑦.

Automaattinen ohjelmointi

- Paina painiketta **TUNER** ①.
- Paina painiketta **AUTO PROGRAM** ⑤ yli puoli sekuntia. Viritin alkaa viritää asemia automaattisesti. Kun jokin asema löytyy, sen taajuus ja sille annettu pikavalintanumero syttyvät näyttöön. Myös kaikki aikaisemmin ohjelmoidut muistipaikat ohjelmoidaan uudelleen.
- Ilmaisain **AUTO PROGRAM** vilkkuu ohjelmoinnin aikana näytössä ⑦.
- Paina uudelleen painiketta **AUTO PROGRAM** ⑤, jos haluat keskeyttää asemien automaattisen ohjelmoinnin pikavalinnoille.

Levysoitin (ei kaikissa malleissa)

- Paina painiketta **PHONO/AUX** ①.
- Aseta levy levylautaselle. Jos levyssä on suuri keskireikä, käytä levykeskiötä ▲.
- Vedä neulansuojus varovasti pois eteenpäin.
- Valitse oikea nopeus - 33 tai 45 - valitsimella ▲.
- Vapauta äänivarsi lukitsimesta ▲.
- Aseta vipu ▲ asentoon ▼.
- Siirrä äänivartta sisäänpäin. Levysoitin käynnistyy. Aseta sitten äänivarsi levyn yläpuolelle aloituskohtaan.
- Aseta vipu ▲ varovasti asentoon ▼. Levyn toisto alkaa.
- Levyn loputtua äänivarsi palaa tuen päälle ja levysoittimen toiminta katkeaa.
- Toisto voidaan keskeyttää milloin tahansa asettamalla vipu ▲ asentoon ▼ ja siirtämällä sitten äänivartta ulospäin. Kun äänivarsi on tuen kohdalla, levylautanen pysähtyy. Nyt voidaan asettaa vipu ▲ asentoon ▼, lukita äänivarsi ja asettaa neulansuojus paikalleen.

Huom. Jos äänivarsi ei ensimmäisellä kerralla palaa tuen päälle, toimi seuraavasti. Siirrä äänivarsi kädellä varovasti levyn keskikohtaan. Kun mekanismi on näin käynnistetty, se toimii sen jälkeen automaattisesti.

CD-levyn toisto

- Paina painiketta **CD** ①.
- Näyttöön syttyy viesti "DISC" ("ei levyä").
- Avaa levypesä painikkeella **OPEN/CLOSE** ⑦.
- Ota CD-levy kotelostaan ja aseta levypesään etiketti ylöspäin (kuva 5). Soittimessa voidaan käyttää tavallisia 12 cm:n CD-levyjä sekä myös pieniä 8 cm:n CD-levyjä (CD single). Sovitusrengasta ei tarvita 8 cm:n levyille.
- Sulje levypesä painikkeella **OPEN/CLOSE** ⑦. Levypesä sulkeutuu myös, jos painat sitä kevyesti tai aloitat toiston painikkeella **PLAY** ⑮, **SHUFFLE** ⑳ tai **INTROSCAN** ⑲.
- CD-levyn kappalemäärä ja kokonaisaika syttyvät näyttöön.
- Aloita toisto painikkeella **PLAY** ⑮. Toisto voidaan aloittaa myös painikkeella **SHUFFLE** ⑳ tai **INTROSCAN** ⑲.
- Toistuvan kappaleen numero ja kulunut aika syttyvät nyt näyttöön. Jos haluat keskeyttää toiston, paina painiketta **PAUSE** ⑱. Ilmainen **PAUSE** syttyy näyttöön. Voit jatkaa toistoa painamalla painiketta **PLAY** ⑮.
- Toisto lopetetaan painikkeella **STOP** ⑮. CD-soitin pysähtyy myös, jos:
 - painetaan painiketta **OPEN/CLOSE** ⑦; CD-levy on soinut loppuun.

SATUNNAISTOISTO – kappaleet toistetaan satunnaisessa järjestyksessä

- Paina painiketta **SHUFFLE** ⑳. Ilmainen **SHUFFLE** ja satunnaisesti valitun kappaleen numero syttyvät näyttöön.
- CD-levyn kappaleet toistetaan nyt satunnaisessa järjestyksessä, kunnes kaikki on toistettu tai toisto pysäytetään painikkeella **STOP** ⑮.

SELAUS – jokaisen kappaleen alusta toistetaan 10 sekuntia

- Paina painiketta **INTROSCAN** ⑲ ennen toistoa tai toiston aikana. Näyttöön syttyy "SCAN". Selaus voidaan käynnistää sekä pysäytys- että toistotoiminnossa. Jokaisen kappaleen alusta toistetaan 10 sekuntia. Toistuvan kappaleen numero syttyy näyttöön.
- Heti kun painiketta **PLAY** ⑮ tai **SHUFFLE** ⑳ painetaan, selaus päättyy ja CD-levyn toisto jatkuu normaalisti.

Kappaleen valinta toiston tai selauksen aikana

- Paina painiketta **TRACK SKIP** ◀ tai ▶ ⑯ lyhyesti (alle puoli sekuntia) niin monta kertaa, kunnes haluamasi kappale näytetään. Toisto alkaa automaattisesti.

Kappaleen valinta satunnaistoiston aikana

- Paina painiketta **TRACK SKIP** ◀ tai ▶ ⑯ lyhyesti (alle puoli sekuntia). Seuraava tai edellinen satunnaisesti valittu kappale näytetään ja toisto alkaa.

Haku toiston aikana

- Paina painiketta **TRACK SKIP** ◀ tai ▶ ⑯ (yli puoli sekuntia), kunnes olet löytänyt haluamasi kohdan. Haun aikana ääni kuuluu normaalia nopeampana. Toisto jatkuu normaalisti, heti kun painike vapautetaan.

Toiston aloittaminen tietyistä kappaleista pysäytystoiminnossa

- Paina painiketta **TRACK SKIP** ◀ tai ▶ ⑯ lyhyesti (alle puoli sekuntia) niin monta kertaa, kunnes haluamasi kappale näytetään.
- Aloita valitun kappaleen toisto painikkeella **PLAY** ⑮.

UUSINTA – CD-levyn toisto uudelleen

- Paina painiketta **REPEAT** ㉑ ennen toistoa tai toiston aikana. Ilmainen **REPEAT** syttyy näyttöön. Uusinta voidaan aloittaa pysäytys-, toisto- ja satunnaistoistotoiminnossa. Kappaleet toistetaan uudelleen valitun toiminnon mukaan.
- Uusinta lopetetaan painamalla uudelleen painiketta **REPEAT** ㉑.

Kappaleiden ohjelmointi

Muistiin voidaan ohjelmoida yhdeltä levyltä 25 kappaletta halutussa järjestyksessä. Jos yrität ohjelmoida muistiin yli 25 kappaletta, näyttöön syttyy viesti "FULL".

Ohjelmointi pysäytystoiminnossa

- Valitse haluamasi kappale painikkeella **TRACK SKIP** ◀ tai ▶ ⑯.
- Tallenna kappalenumero muistiin painikkeella **PROGRAM** ⑲.
- Heti kun painiketta **PROGRAM** ⑲ painetaan, ilmainen **PROGRAM** ja ohjelmoitujen kappaleiden kokonaismäärä ja -aika syttyvät näyttöön.
- Valitse ja tallenna kaikki haluamasi kappaleet samalla tavalla.

Ohjelmointi toiston aikana

- Paina painiketta **PROGRAM** ⑲, heti kun kuulet sellaisen kappaleen, jonka haluat ohjelmoida muistiin.

Ohjelman tarkistus

- Jos painat painiketta **REVIEW** ㉒
 - pysäytystoiminnossa, kaikki ohjelmoidut kappale-numerot näytetään valitussa järjestyksessä.
 - toiston aikana, kaikki ohjelmasta vielä toistamatta olevat kappalenumerot näytetään.

CD-SOITIN

KASSETTIDEKIT

Ohjelman toisto

- Ohjelma toistetaan painamalla painiketta **PLAY** 15.

Ohjelman poisto

- Paina pysäytystoiminnossa painiketta **CLEAR** 20. Koko ohjelma pyyhkiytyy muistista.
- Ohjelma pyyhkiytyy myös, kun painetaan kauko-ohjaimesta painiketta **OPEN/CLOSE** 17 tai **STANDBY** 6.

Kappaleen poistaminen ohjelmasta

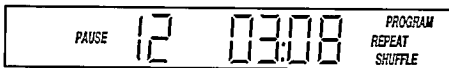
- Paina pysäytystoiminnossa painiketta **REVIEW** 20. Kaikki muistissa olevat kappaleet näytetään valitussa järjestyksessä.
- Paina painiketta **CLEAR** 20, kun sen kappaleen numero näkyy, jonka haluat poistaa. Näyttöön syttyy "CL-" ja sen jälkeen seuraava muistissa oleva kappale.

Ohjelmälähteen vaihto toiston aikana

- Voit vaihtaa CD-levyn toiston aikana välillä toisen ohjelmälähteen.
- Kun painat uudelleen painiketta **CD** 1, CD-soitin palautuu aikaisempaan toimintoon: **PLAY**, **SHUFFLE**, **INTROSCAN**, **REPEAT** tai **PROGRAM**. – CD-levyn toisto jatkuu samasta kohdasta, johon se keskeytettiin.

Huom. Toisto ei jatku, jos laite on välillä kytketty valmiustoimintoon.

CD-näytön viestit



- PAUSE** – syttyy, kun toisto keskeytetään.
- PROGRAM** – syttyy, kun ohjelma on olemassa.
- REPEAT** – syttyy toistettaessa levy uudelleen.
- SHUFFLE** – syttyy, kun kappaleet toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.
- OPEN** – syttyy, kun levy pesä avataan.
- – syttyy, kun levy pesä suljetaan.
- no DISC** – syttyy, kun levy pesässä ei ole CD-levyä ja levy pesä on suljettu.
- Err** – syttyy, jos soittimen käytössä tapahtuu virhe ja jos CD-soitin ei pysty lukemaan CD-levyä (ks. TARKISTUSLUETTELO).
- SCAN** – syttyy, kun kappaleiden alkusekunnit toistetaan (SELAUS).
- CL-** – syttyy, kun kappale poistetaan ohjelmasta.
- FULL** – syttyy, jos yritetään ohjelmoida enemmän kuin 25 kappaletta.
- no PROG** – syttyy, kun painetaan painiketta **CLEAR** tai **REVIEW** vaikkei ohjelmaa ole olemassa.

Tallennus (vain dekki A)

Tekijänoikeus: Tallennus on sallittua tekijänoikeuslaissa määrätyn rajoituksen.

Valmistautuminen tallennukseen

- Äänenlaadun kannalta tallennukseen sopivat parhaiten FERRO-kasetit (IEC type I).
- Valitse tallennuksen ohjelmälähde painikkeella **TUNER, CD** tai **PHONO/AUX** 1.
- Avaa kasettipesä A painikkeella **STOP/EJECT** 23 ja aseta kasetti pesään avoin reuna alaspäin ja täysi kela vasemmalle (kuva 7).
- Älä käytä suojujia kasetteja (eli kasetteja, joista kieleke on poistettu (kuva 8), sillä painike **RECORD** 23 ei toimi.
- Paina dekin A painiketta **PAUSE** 23.
- Paina dekin A painiketta **RECORD** 23.
- Aloita tallennus painamalla uudelleen painiketta **PAUSE** 23.
- Voit keskeyttää tallennuksen painamalla dekin A painiketta **PAUSE** 23. Kun haluat jatkaa tallennusta, paina uudelleen painiketta **PAUSE**.
- Tallennus lopetetaan painamalla dekin A painiketta **STOP/EJECT** 23.

Tallennus CD-soittimesta (CD SYNCHRO)

- Paina painiketta **CD** 1.
- Paina CD-soittimesta painiketta **STOP** 15.
- Avaa kasettipesä A painikkeella **STOP/EJECT** 23 ja aseta kasetti pesään avoin reuna alaspäin ja täysi kela vasemmalle (kuva 7).
- Paina dekin A painiketta **RECORD** 23.
- CD-soittimen toisto alkaa automaattisesti.
- Tallennus alkaa CD-levyn tai ohjelman alusta.
- Kun nauhan ensimmäinen puoli loppuu (tai kun painetaan dekin A painiketta **STOP/EJECT** 23), tallennus pysähtyy.
- CD-soittimen toisto jatkuu.

Huom. Ellei muistissa ole ohjelmaa, CD SYNCHRO-tallennus alkaa aina CD-levyn ensimmäisestä kappaleesta. Et siis voi käyttää CD SYNCHRO-tallennusta, silloin kun jatkat toistoa kasetin toiselle puolelle (ilman muistissa olevaa ohjelmaa).

- Paina CD-soittimesta painiketta **PAUSE** 16.
- Tee tallennus noudattaen luvun "Valmistautuminen tallennukseen" ohjeita.

KASSETTIDEKIT

Toisto

- Kaikki kasettilaadut käyvät.
- Paina painiketta **TAPE** ①.
- Toisto on mahdollista kummallakin kasettidekillä A ja B. Jos painetaan yhtäaikaa **molempia** painikkeita **PLAY**, dekki B aloittaa ensin.
- Avaa kasettipesä A painikkeella **STOP/EJECT** ② ja aseta kasetti pesään avoin reuna alaspäin (kuva 7).
- Paina painiketta **PLAY** ③.
- Voit keskeyttää toiston painamalla painiketta **PAUSE** ③. Kun haluat jatkaa toistoa, paina uudelleen painiketta **PAUSE**.
- Toisto lopetetaan painamalla painiketta **STOP/EJECT** ②.

Jatkuva toisto

- Paina painiketta **TAPE** ①.
- Avaa molemmat kasettipesät painikkeilla **STOP/EJECT** ② ja aseta äänitetty kasetti kumpaankin pesään (kuva 7).
- Paina dekin B painiketta **PLAY** ③.
- Paina dekin A painiketta **PAUSE** ③.
- Paina dekin A painiketta **PLAY** ③.
- Kun dekin B kasetti on loppunut (tai kun dekin B painiketta **STOP/EJECT** ② painetaan), dekin A kasetin toisto alkaa.

KOPIOINTI

– tallennus dekistä B dekkiin A

- Paina painiketta **TAPE** ①.
- Valitse kopiointinopeus painikkeella **HIGH SPEED DUBBING** ④. Älä paina tätä painiketta kopiointin aikana.
- Avaa molemmat kasettipesät painikkeilla **STOP/EJECT** ②, aseta äänitetty kasetti dekkiin B ja äänitettävä kasetti dekkiin A (kuva 7).
- Paina dekistä A painiketta **PAUSE** ③ ja sitten painiketta **RECORD** ⑤.
- Kopiointi alkaa heti, kun dekin B painiketta **PLAY** ③ painetaan.
- Jos haluat jättää välistä kopioimatta kohtia, paina dekin A painiketta **PAUSE** ③; dekki B jatkaa toistoa. Kopiointi jatkuu, kun painat uudelleen painiketta **PAUSE**.
- Voit tallentaa kappaleiden väliin tyhjää painamalla dekin B painiketta **PAUSE** ③. Tallennusta jatketaan painamalla uudelleen painiketta **PAUSE**.
- Kopiointi lopetetaan painamalla molempia painikkeita **STOP/EJECT** ②.

Pikakelaus

- Nauha voidaan pikakelata molempiin suuntiin painikkeilla **WIND** ja **REWIND**.
- Pikakelaus lopetetaan painikkeella **STOP/EJECT** ②.

Automaattinen katkaisu

Jos nauha loppuu tallennuksen, toiston tai pikakelauksen aikana, nauha pysähtyy ja vastaava painike vapautuu automaattisesti.

Kasetit

- Kasetin nauha on kiinnitetty molemmista päistä alkunauhalla. Pidä siis mielessäsi, että kasetin alussa ja lopussa nauhalle ei tallennu mitään 6-7 minuutin aikana!
- Uusi tallennus pyyhkii automaattisesti vanhan tallenteen pois alta. Tallenteen pyyhkiminen voidaan estää poistamalla kasetin takareunassa vasemmalla oleva pieni kieleke (kuva 8). Suojaus voidaan haluttaessa mitätöidä peittämällä aukko teipillä.
- Säilytä kasetit koteloiissaan. Älä jätä niitä aurin-
gonpaisteeseen tai magneettien ja muuntajien, esim. television tai kaiuttimien, lähelle.

HOITO JA PUHDISTUS

CD-levyjen hoito

- Älä kirjoita mitään CD-levyn painetulle puolelle.
- Älä kiinnitä tarroja CD-levyyn.
- Pidä CD-levyn kiiltävä puoli puhtaana. Käytä puhdistukseen nukatonta liinaa ja pyyhi levy suoraan vedoin keskustasta reunaan päin (kuva 6).
- Älä käytä tavallisille äänilevyille tarkoitettuja puhdistusaineita.
- Älä käytä pesuaineita tai naarmuttavia puhdistusaineita.

CD-soittimen hoito

- Puhdista CD-soitin pyyhkimällä veteen hieman kostutetulla säämiskällä.
- Älä jätä laitetta auringonpaisteeseen pitkäksi aikaa tai liian kuumaan, esim. lämmityslaitteiden lähelle.
- Suojaa laite kosteudelta ja sateelta.

Kasettidekin hoito

Magneettipäät (A) ja (B), vetoakseli (C) ja puristusrulla (D) (kuva 9) on puhdistettava noin 15 käyttötunnin välein. Ellei puhdistusta tehdä sekä tallennuksen että toiston laatu saattavat huonontua.

- Osat voi puhdistaa käyttämällä puhdistuskasettia SBC 114 tai puhdistusnesteeseen kostutettua vanupuikkoa. Laite on irrotettava sähköverkosta ennen puhdistusta.
- Vetokoneistoa ei saa öljytää!

Levysoittimen hoito

Levysoittimessa on itsevoitelevat laakerit, eikä se kaipaa mitään hoitoa.

- Värillinen neulankannatin voidaan irrottaa ja vaihtaa toiseen seuraavasti (kuvat 11 ja 12). Paina kannattimen etureunaa varovasti alaspäin, niin että se irtoaa. Asenna uusi neulankannatin työntämällä ensin sen takaosa paikalleen. Paina sen jälkeen varovasti etureunaa ylöspäin, kunnes tunnet ja kuulet kannattimen napsahtavan paikalleen.
- Pölykannassa on kittasaranat, joten se pysyy auki lähes joka asennossa. Jos kansi ei pysy auki, kiristä varovasti ruuveja (E), kuva 1.
- Saranoita ei saa öljytää!

Oikeus muutoksiin varataan.

TARKISTUSLUETTELO

Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai huollosta.

Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa.

VIKA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
YLEISTÄ		
Ei virtaa	• Verkkojohto on yhdistetty huonosti	• Yhdistä verkkojohto kunnolla
Ei ääntä tai se on huono	• Äänenvoimakkuus liian pieni • Kaiuttimet on kytketty väärin tai ei lainkaan • Käytetään muita kaiuttimia • Kuulokkeet on yhdistetty	• Lisää äänenvoimakkuutta • Yhdistä kaiutinjohdot oikein • Käytä alkuperäisiä kaiuttimia • Irrota kuulokkeet
Stereo kuuluu huonosti	• Kytketty väärin	• Yhdistä kaiutinjohdot oikein
Järjestelmä ei reagoi mihinkään painikkeeseen	• Sähköstaattinen purkaus	• Kytke laite irti sähköverkosta ja kytke muutaman sekunnin kuluttua takaisin
VIRITIN		
Voimakasta hurinaa tai kohinaa	• Laite on television tai kuvanauhurin lähellä • ULA-antennia ei ole yhdistetty • Johdot yhdistetty huonosti	• Siirrä televisio/kuvanahuri kauemmas laitteesta • Yhdistä ULA-antenni • Tee kytkennät kunnolla
CD-SOITIN		
Näytetään "no DISC" tai "Err"	• CD-levy on likainen • CD-levy on kovin naarmuinen • CD-levy puuttuu tai on asetettu väärin • Laserlukijan linssi on sumentunut	• Puhdista CD-levy (ks. "Hoito ja puhdistus") • Syötä toinen CD-levy • Syötä CD-levy etiketti ylöspäin • Odota kunnes laite on sopeutunut lämpötilaan
KASETTIDEKIT		
Ei ääntä	• Ei ole valittu ohjelmälähdettä TAPE	• Paina painiketta TAPE
Huono ääni	• Magneettipäät, vetoakseli ja puhdistusruulat ovat pölyiset ja likaiset	• Puhdista nämä osat (ks. "Hoito ja puhdistus")
Tallennus keskeytyy tai ei onnistu	• Kasetti on suojattu tallennukselta • Tallennuslähdettä ei ole valittu • Nauha on lopussa	• Peitä aukko teipillä • Valitse tallennuksen ohjelmälähde • Käännä nauha
LEVYSOITIN (ei kaikissa malleissa)		
Ei ääntä	• Ei ole valittu ohjelmälähdettä PHONO	• Paina painiketta PHONO/AUX
Huono ääni	• Neula on likainen	• Puhdista tai vaihda neula
Äänivarsi hyppää pois urasta	• Levysoitin ei ole tasaisella alustalla	• Aseta levysoitin tasaiselle alustalle
KAUKO-OHJAIN		
Toimii huonosti tai ei lainkaan	• Matka laitteesta kauko-ohjaimen on liian pitkä • Paristot on asetettu väärin • Paristot ovat kuluneet loppuun	• Lyhennä välimatkaa • Aseta paristot oikein • Vaihda uudet paristot
Näytetään "rc Err" (ei kaikissa malleissa)	• Ohjelmälähteeksi on valittu TV tai VCR	• Valitse ohjelmälähteeksi PHONO, CD tai TUNER



Australia

Guarantee and Service

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players: 12 months.
- Home Audio Systems: 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips Consumer Products Division,
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140,
New South Wales**



New Zealand

Guarantee and Service

Thank-you for purchasing this quality Philips product. Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original sales docket indicating the date of purchase.
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

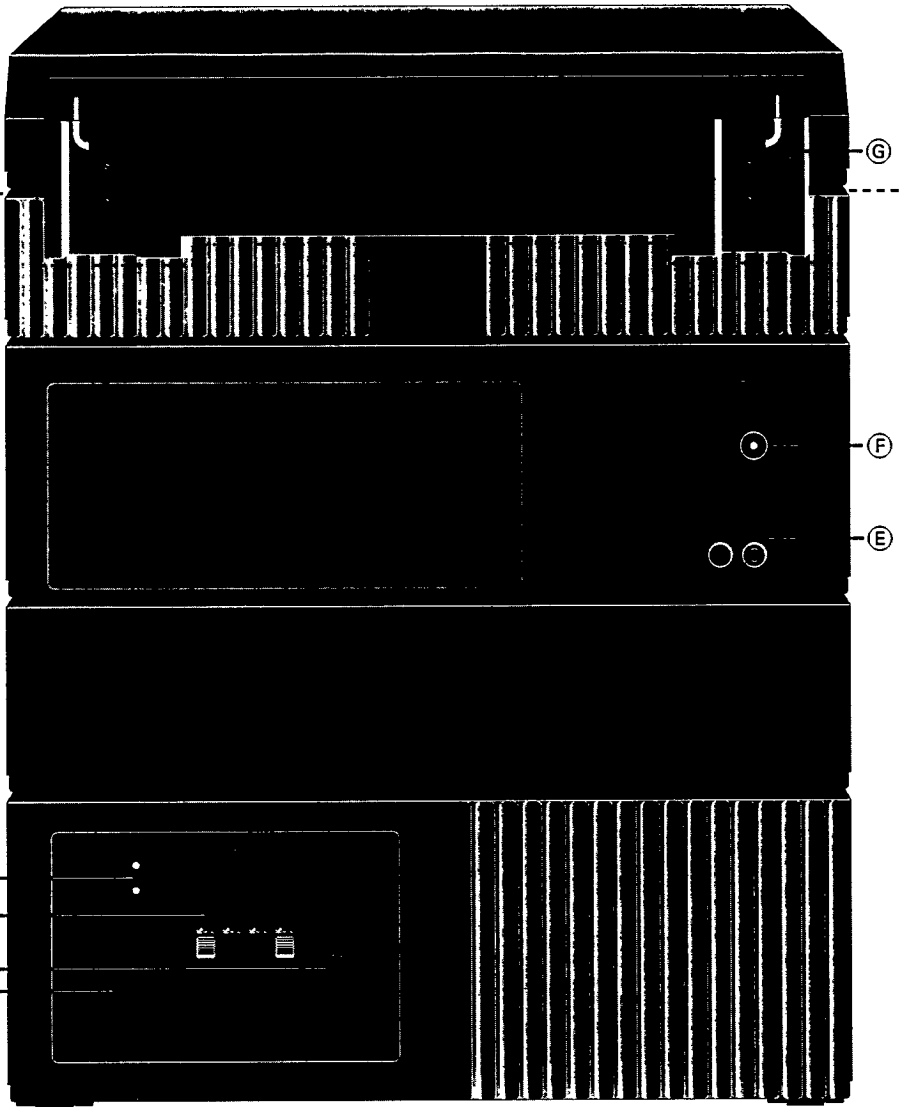
This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim

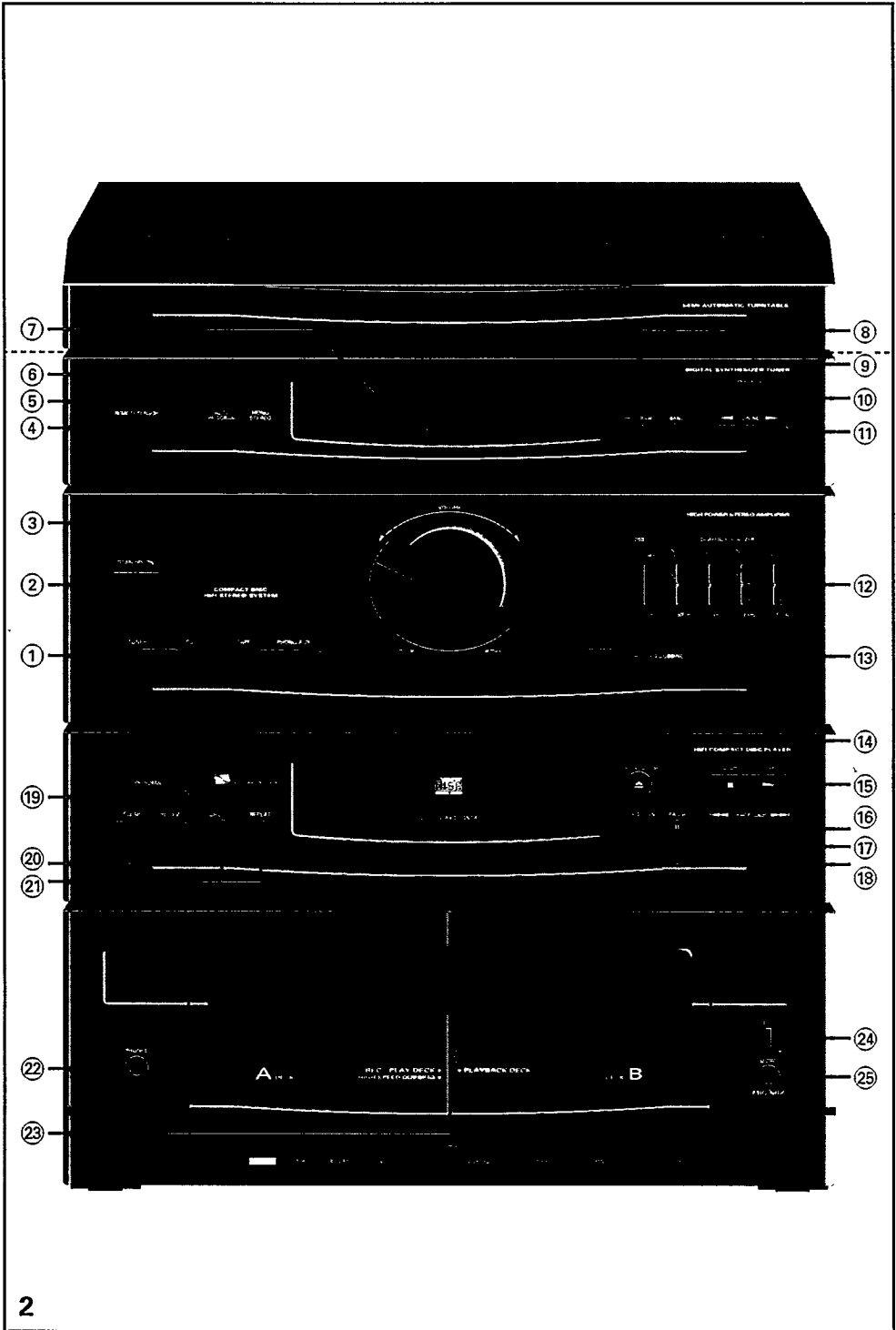
Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

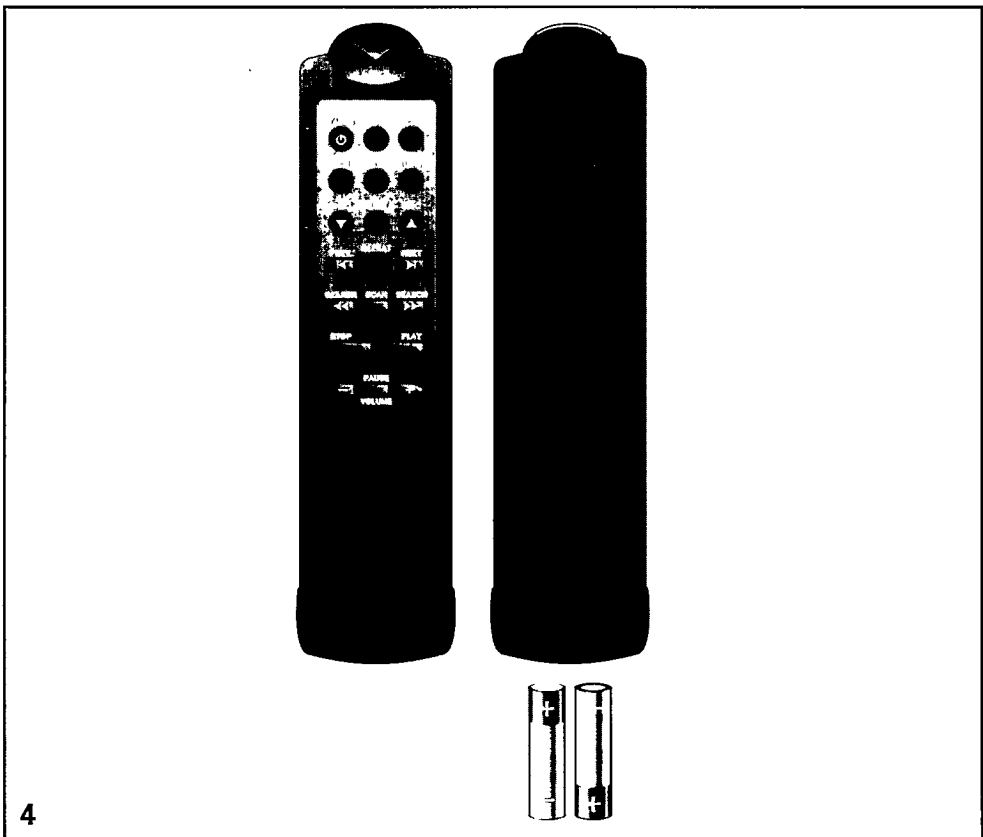
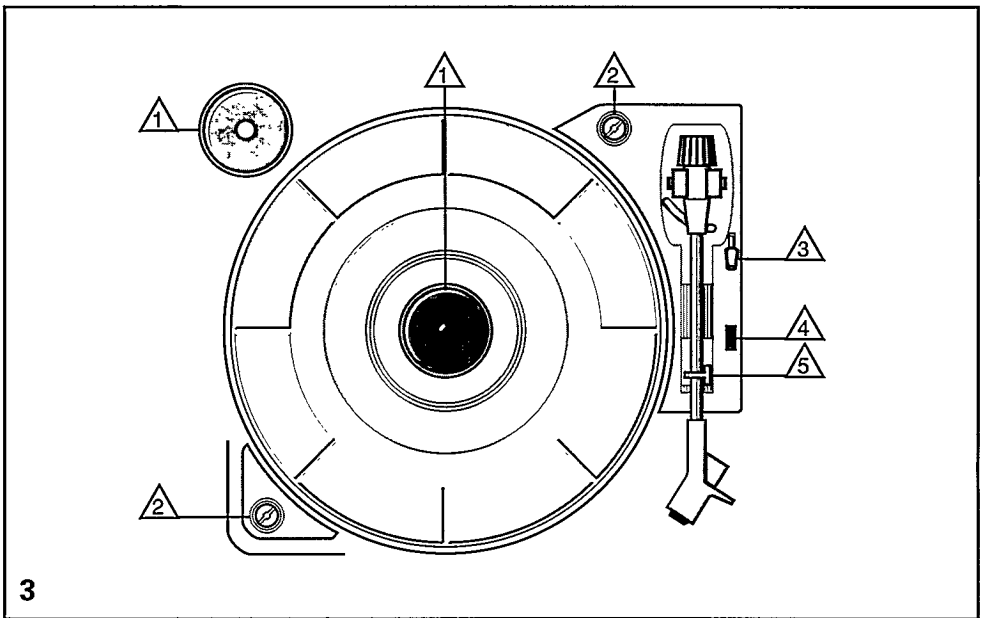
However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

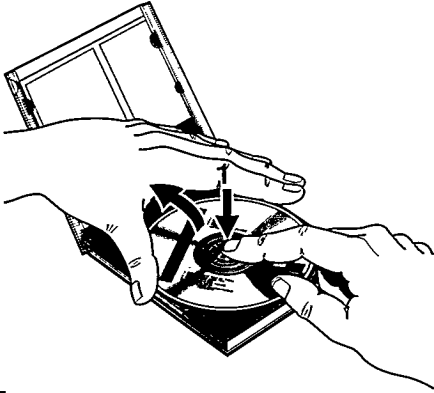
**The Guarantee Controller
Philips New Zealand Ltd.
P.O. Box 41.021, Auckland
(09) 84 94 160
fax (09) 84 97 858**



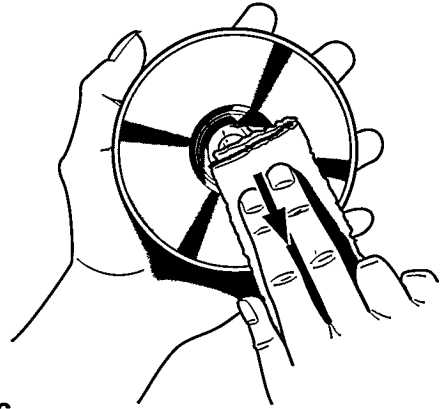
1



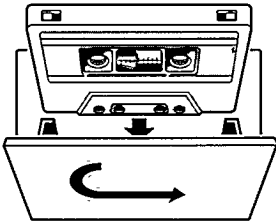




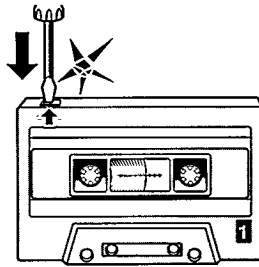
5



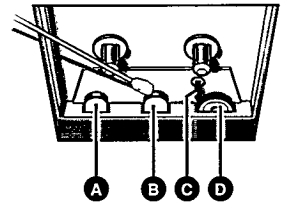
6



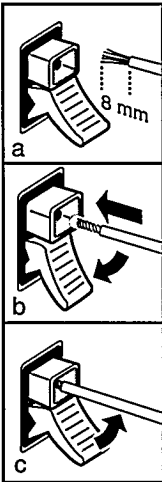
7



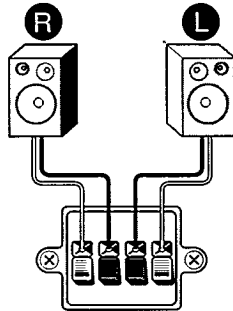
8



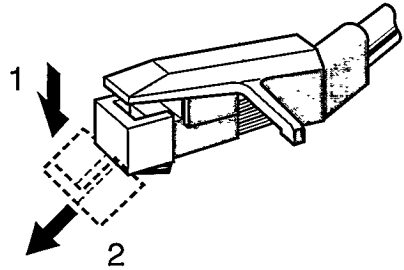
9



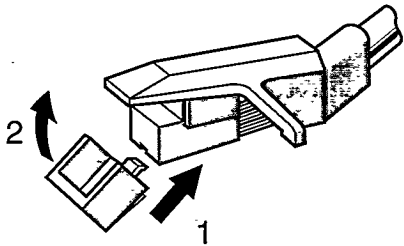
10



11



12



AS 440 / AS 445

